

Bekanntmachung

Der Eidgenössischen Staatskasse wurde am 15. August 1962 aus Langenthal von anonymer Seite ein Briefumschlag, enthaltend eine Fünfzigfrankenote zugestellt mit dem Vermerk, der Betrag sei als Nachzahlung für die Steuerzahlung 1961/62 bestimmt. Der Übersender zeichnet mit dem Kennwort «yes». Es wird mitgeteilt, dass der Betrag durch die Eidgenössische Steuerverwaltung ordnungsgemäss vereinnahmt wurde und es wird hiermit dafür Quittung erteilt.

Eidgenössische Steuerverwaltung

Sektion Spezialdienste

Der Chef:

Frey

6033

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Beim Eidgenössischen Luftamt in Bern ist in deutscher und französischer Sprache (Umfang 20 Seiten) erschienen:

Schweizerische Luftverkehrsstatistik 1961

Dieser Bericht kann beim Eidgenössischen Luftamt, Bundeshaus-Nord, Bern 3, zum Preise von Fr. 1.50, zuzüglich Nachnahmespesen, bezogen werden.

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Geburtsgebrechen

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

Inhalt: Gesetzliche Grundlagen. Liste der Geburtsgebrechen mit deutscher Übersetzung. Die Problematik des Begriffes Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der einzelnen Geburtsgebrechen.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1961, Nrn. 5 und 6. 26 Seiten. Preis Fr. —.90.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr, Fr. 6.— im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

→ Zur Beachtung ←

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. - Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Zentraldirektor der Militärwerkstätten

Persönlichkeit mit abgeschlossener Hochschulbildung technischer Richtung und langjähriger Praxis als Leiter eines Fabrikationsbetriebes. Fähigkeit, die zentralen Belange einer Gruppe von Rüstungsbetrieben im Rahmen der Abteilungsleitung zu bearbeiten. Besoldung: Einreihung im Rahmen der Überklasse b.

Anmeldetermin: 15. September 1962. (2.).

Offerten an: Chef des Eidgenössischen Militärdepartements, Bern 3.

872

Technischer Direktor der Kriegstechnischen Abteilung

Abgeschlossene Hochschulbildung technischer Richtung und mehrjährige Praxis in Industrie, Verwaltungsbetrieb oder Forschung. Fähigkeit zur Bearbeitung rüstungstechnischer Fragen. Sinn für Zusammenarbeit in der Abteilungsleitung. Beherrschung der deutschen, französischen und englischen Sprache. Offiziersgrad erwünscht, aber nicht Bedingung.

Besoldung: Einreihung im Rahmen der Überklasse b.

Anmeldetermin: 15. September 1962. (2.).

Offerten an: Chef des Eidgenössischen Militärdepartements, Bern 3.

873

Chef der Abteilung Handelsstatistik der Eidgenössischen Oberzolldirektion

Abgeschlossene volkswirtschaftliche Hochschulbildung oder gleichwertige Ausbildung; Verständnis für statistische Probleme; Kenntnis des Zolldienstes; Fähigkeit zur Leitung einer grösseren Abteilung.

Besoldung: 23 940 bis 29 000 Franken.
Anmeldungstermin: 9. September 1962. (1.)
Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, Bern.

874

Gerichtssekretär

Abgeschlossene juristische Ausbildung. Mehrjährige Gerichts-, Verwaltungs- oder Anwaltspraxis. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Kandidaten, die als Urteilsredaktoren bei kantonalen Gerichten tätig waren, erhalten den Vorzug.
Besoldung: Nach Vereinbarung.
Anmeldungstermin: 15. September 1962. (3...)
Offerten an: Eidgenössisches Versicherungsgericht, Luzern.

836

Ingenieure II, evtl. I

Mitarbeit im Nationalstrassenbau erster und zweiter Klasse. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Büroarbeit und Aussendienst. Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich Erfahrung im Strassenbau.
Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.
Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....).
Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

786

Ingenieur II, evtl. I

Mitarbeiter bei der Oberaufsicht über den Talsperrenbau. Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Projektieren und im Bau von Staumauern und Dämmen.
Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.
Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....).
Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

787

Ingenieur II, evtl. I

Mitarbeit beim Ausbau der Hauptstrassen und der Nationalstrassen dritter Klasse. Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung im Strassenbau.
Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.
Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....).
Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

788

Technische Beamte II, evtl. I

Mitarbeit beim Ausbau der Hauptstrassen und der Nationalstrassen im Alpengebiet. Abgeschlossene Technikumsausbildung. Wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung im Strassenbau.
Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.
Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....).
Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

789

Ingenieur II, evtl. I

Mitarbeit bei den Studien für einen Gotthardtunnel und bei andern Aufgaben des Nationalstrassenbaues. Abgeschlossenes Hochschulstudium, einige Jahre Praxis, theoretische Begabung, guter Darsteller und Fähigkeit zur Redaktion von technischen Berichten.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (6....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern. 826

Technischer Beamter II, evtl. I

Technische und wirtschaftliche Bearbeitung von Hochspannungs-, Niederspannungs- und Fernmeldekabelanlagen. Erfahrung im Bau von Kabelanlagen erwünscht. Dienstantritt: sobald als möglich.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 10. September 1962. (2.).

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern. 875

Technischer Beamter II, evtl. I

Technische und wirtschaftliche Bearbeitung der Installationstechnik und der Starkstromapparate. Erfahrung in der Erstellung von Hausinstallationen wird verlangt. Dienstantritt: sobald als möglich.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 10. September 1962. (2.).

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern. 876

Technischer Beamter II, evtl. I

Bearbeitung schaltungstechnischer Aufgaben des Fernmeldewesens. Längere Erfahrung auf dem Gebiet der Schaltungstechnik erwünscht. Dienstantritt: sobald als möglich.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 10. September 1962. (2.).

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern. 877

Technischer Beamter II, evtl. I

Diplomierter Tiefbautechniker mit praktischer Erfahrung im Tiefbau. Eignung für die selbständige Bearbeitung der Tiefbauaufgaben, insbesondere Hartbelagpisten, Flugzeug-Rollstrassen und -Abstellplätze. Dienstort: Dübendorf.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 12. September 1962. (2.).

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze Dübendorf. 878

Techniker I, evtl. Technischer Beamter II

Bearbeitung vielseitiger Aufgaben der automatischen Telephonie und der Fernschreibtechnik. Bewerber um eine der vier Stellen müssen ein abgeschlossenes Studium als Elektrotechniker aufweisen. Dienstantritt: sobald als möglich.

Besoldung: 12 450 bis 17 510, evtl. 14 050 bis 19 110 Franken.

Anmeldungsstermin: 10. September 1962. (2.).

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern. 879

Bautechniker, evtl. Architekt

Abgeschlossenes Studium oder gleichwertige Ausbildung, Praxis auf Bauplatz und Büro. Muttersprache vorzugsweise Italienisch oder Französisch und Beherrschung einer zweiten sowie gute Kenntnisse der dritten Amtssprache; evtl. können auch deutschsprachige Bewerber, welche die italienische und französische Sprache beherrschen, in Betracht fallen. Erledigung von Sachgeschäften der Wohnungssanierungen in Berggebieten sowie des sozialen Wohnungsbaues (Innen- und Aussendienst). Interessante, selbständige Tätigkeit in gutem Arbeitsklima. Dienstantritt: baldmöglichst oder nach Übereinkunft. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungsstermin: 15. September 1962. (3.).

Offerten an: Eidgenössische Zentralstelle für Arbeitsbeschaffung und Büro für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern 3. 906

Zeichner II, evtl. I, evtl. Technischer Assistent II

Abgeschlossene Lehre als Elektro- oder Maschinenzeichner. Allgemeine zeichnerische und konstruktive Aufgaben der Elektrotechnik. Dienstantritt: sobald als möglich.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9350 bis 13 190, evtl. 10 130 bis 14 930 Franken.

Anmeldungsstermin: 10. September 1962. (2.).

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern. 880

Zeichner II, evtl. I, evtl. Technischer Assistent II, evtl. I bei der Abteilung Kraftwerke der SBB in Bern

Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner mit abgeschlossener Lehre für die Mitarbeit bei Projektierungs- und Bauarbeiten im Kraftwerksbau.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9350 bis 13 190, evtl. 10 130 bis 14 930, evtl. 11 090 bis 16 090 Franken.

Anmeldungsstermin: 25. September 1962. (2.).

Offerten an: Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion der SBB in Bern. 881

Sektionschef II (Chef des italienischen Übersetzungsdienstes) beim Generalsekretariat SBB in Bern

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Muttersprache Italienisch. Gute Kenntnisse des Eisenbahn- und Verwaltungsdienstes. Gewandtheit im Redigieren. Eignung zum Übersetzen schwieriger deutscher und französischer Texte ins Italienische. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt. Dienstantritt: 1. Januar 1963.

Besoldung: 18 620 bis 23 680 Franken.

Anmeldungsstermin: 24. September 1962. (1.)

Offerten an: Generalsekretariat SBB, Bern. 882

Italienisch-Übersetzer I, evtl. II, evtl. Sekretär I beim Generalsekretariat SBB in Bern

Muttersprache Italienisch. Gewandtheit im Redigieren. Eignung zum Übersetzen deutscher und französischer Texte ins Italienische. Gute Kenntnisse des Eisenbahn- und Verwaltungsdienstes sind erwünscht. Dienstantritt: sobald als möglich.

Besoldung: 16 810 bis 21 870, evtl. 14 050 bis 19 110, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.
Anmeldungstermin: 24. September 1962. (1.)
Offerten an: Generalsekretariat SBB, Bern.

883

Fachtechnischer Mitarbeiter I

Gründliche kaufmännische Ausbildung, langjährige Erfahrung im Verwaltungsdienst, insbesondere in der Behandlung von kommerziellen und von Beschaffungsfragen. Fähigkeit zur Führung einer grossen Einkaufsabteilung.
Besoldung: 16 810 bis 21 870 Franken.
Anmeldungstermin: 15. September 1962. (2.).
Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

897

Dienstchef

Gründliche kaufmännische Ausbildung, langjährige Erfahrung im Verwaltungsdienst. Eignung zur Führung einer grösseren Arbeitsgruppe und zur Bearbeitung von Fragen der Lagerhaltung und Materialbewirtschaftung.
Besoldung: 14 970 bis 20 030 Franken.
Anmeldungstermin: 15. September 1962. (2.).
Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

898

Sekretär II, evtl. I des Eidgenössischen Zeughauses Thun

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre; mehrere Jahre Zeughaus- oder Verwaltungspraxis. Wenn möglich Offizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.
Besoldung: 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.
Anmeldungstermin: 15. September 1962. (2.).
Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

899

Sekretär II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Befähigung zur Erledigung der administrativen Arbeiten einer Heeresinheit und zur selbständigen Redaktion von Korrespondenzen. Offizier. Dienstort: Winterthur.
Besoldung: 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.
Anmeldungstermin: 17. September 1962. (3.).
Offerten an: Kdt. Mech. Division 11, Heiligbergstrasse 50, Winterthur.

884

Sekretär II

Kaufmännische Berufslehre oder andere gleichwertige Ausbildung, mehrjährige praktische Tätigkeit in der Industrie oder der Verwaltung. Eignung zur Behandlung von Personal- und Verwaltungsangelegenheiten. Fremdsprachenkenntnisse.
Besoldung: 11 770 bis 16 800 Franken.
Anmeldungstermin: 15. September 1962. (2.).
Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

900

Kanzleisekretär I, evtl. Buchhalter II

Gute allgemeine und kaufmännische Ausbildung. Mehrjährige praktische Tätigkeit als Buchhalter, vorwiegend in Industriebetrieben oder als Revisor. Eignung zur Leitung einer Arbeitsgruppe. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr. Fremdsprachenkenntnisse.

Besoldung: 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungsstermin: 15. September 1962. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

901

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder Handelsschulbildung, mehrjährige praktische Tätigkeit vorzugsweise in Lohn- oder Personalbüros. Befähigung zur selbstständigen Führung des personellen Rechnungswesens. Mitarbeit bei der Behandlung von Personalangelegenheiten. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr. Beherrschung von zwei Amtssprachen.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungsstermin: 15. September 1962. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

902

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung; Befähigung zur selbstständigen Erledigung von Korrespondenz. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. September 1962. (2.).

Offerten an: Abteilung für Sanität, Bern 22.

885

Kanzleisekretär II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; Befähigung zum selbstständigen Korrespondieren; Berufserfahrung. Muttersprache Französisch, Kenntnis wenigstens einer weitem Amtssprache. Stellenantritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungsstermin: 22. September 1962. (3.).

Offerten an: Leitung der Filiale Genf der Abteilung für Militärversicherung, 52, rue des Paquis, Genf.

886

Mehrere Kanzlisten II, evtl. I, evtl. Kanzleisekretäre II

Für Kontrollarbeiten im Verrechnungssteuerrückerstattungsdienst. Lehre im Bankfach oder Notariatsbüro erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Für exakt und zuverlässig arbeitende Kandidaten bietet sich interessante Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten. Der handschriftlichen Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungsstermin: 22. September 1962. (3.).

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

903

Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II, evtl. I

Für den militärischen Identitätsdienst. Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung bzw. gleichwertige Ausbildung. Gute Maschinenschreibkraft. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse des Französischen. Eintritt baldmöglichst.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (3..).

Offerten an: Chef des Personellen der Armee, Bern 25.

871

Kanzlist II, evtl. I

Jüngerer initiativer Mitarbeiter, mit abgeschlossener kaufmännischer oder Verwaltungslehre. Befähigung zur selbständigen Erledigung administrativer Arbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Landessprache.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2.).

Offerten an: Abteilung für Sanität, Bern 22.

887

Einige jüngere Verwaltungsbeamte, evtl. Verwaltungsgehilfen bei der Rechnungskontrolle und Hauptbuchhaltung der SBB in Bern

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschule. Interesse für Rechnungs- und Kontrollarbeiten sowie für die Buchhaltung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse in einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 12. September 1962. (2.).

Offerten an: Rechnungskontrolle und Hauptbuchhaltung der SBB, Bern.

888

Kanzlist II, evtl. I (Kanzlistin II, evtl. I)

Abgeschlossene kaufmännische bzw. Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung mit einigen Jahren Praxis. Stenographie. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Korrespondenz. Muttersprache Deutsch, mit sehr guter Kenntnis der französischen Sprache in Wort und Schrift. Vertrauensposten mit vielfältigen Obliegenheiten. Dienstort: Lausanne.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 14. September 1962. (2.).

Offerten an: Kommando Feldarmee Korps 1, av. de Beaumont 2, Lausanne.

889

Bürodiener II, evtl. I, evtl. Kanzlist II

Kaufmännische Kenntnisse und technisches Verständnis. Eignung zur Führung der Termin- und Ablieferungskontrollen und für die Behandlung der Mahngeschäfte.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2.).

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

904

Krankenpfleger II, evtl. I

Diplom als Krankenpfleger, Befähigung zu selbständigem Arbeiten, Kenntnis zweier Amtssprachen.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (2.).

Offerten an: Leitung des Eidgenössischen Militärspitals Novaggio.

890

Bürodiener II

Jüngerer, zuverlässiger Mann für leichtere Archiv- und Büroarbeiten und für Botengänge. Muttersprache Deutsch. Stellenantritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (2.)

Offerten an: Leitung der Filiale St. Gallen der Abteilung für Militärversicherung, Unterstrasse 14, St. Gallen.

891

Kanzlistin II, evtl. I

Direktionssekretärin für die Erledigung der Korrespondenz in Deutsch, Französisch und Englisch sowie für die Betreuung der technischen und wissenschaftlichen Registratur der Direktion.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (1.)

Offerten an: Personalchef des Eidgenössischen Instituts für Reaktorforschung, Würenlingen (AG).

892

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der deutschen bzw. der französischen Sprache. Für Kanzlistin II, evtl. I werden mehrjährige Berufserfahrung, qualifizierte Arbeit und Italienischkenntnisse verlangt.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

776

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II

Sekretärin für die Forschungsabteilung Physik zur Erledigung der administrativen Belange dieser Abteilung, Korrespondenz in Deutsch, Französisch, Englisch.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (1.)

Offerten an: Personalchef des Eidgenössischen Instituts für Reaktorforschung, Würenlingen (AG).

893

Kanzleihilfin II, evtl. I

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen der französischen Sprache.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 8. September 1962. (3...)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, Bern 3.

847

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II (Telephonistin) im Armee-Motorfahrzeugpark Hinwil

Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Flinke Maschinenschreiberin mit Praxis im Bürodienst.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (3.)...

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

894

Zeichnerin-Kopistin

Zeichnerische Arbeiten und einfache Büroarbeiten eines elektrotechnischen Dienstes.
Dienstantritt: sobald als möglich.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 10. September 1962. (2.).

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern.

895

Handwerkergehilfe, evtl. Hilfshandwerker

Jüngerer Angestellter für Reparaturarbeiten, Magazindienst und Mithilfe in der Röntgenequipe. Interessenten aus der Holzbranche (Schreiner, Wagner, Schnitzler) erhalten den Vorzug.

Besoldung: 7980 bis 9390, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (3.).

Offerten an: Eidgenössische Armeeapotheke, Bern.

905

Lehrstellen als Automechaniker auf Frühjahr 1963 im Armee-Motorfahrzeug-Park Hinwil

Schweizer Bürger, Jahrgang 1946–1948, guter Gesundheitszustand, befriedigende Schulzeugnisse. Handschriftliche Anmeldungen mit folgenden Angaben:

1. Name, Geburtsdatum, Heimatort, Wohnort und Adresse des Bewerbers;
2. Name, Beruf, Adresse der Eltern oder des Vormundes;
3. Besuchte Schulen und allfällige Tätigkeit nach Schulaustritt;
4. Name und Adresse des letzten Lehrers.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (3.).

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

870

Aufnahme von Post- und Telegraphenlehrlingen

Die PTT-Betriebe nehmen im Frühjahr 1963 Lehrlinge für den Bürodienst bei der Post sowie für den Telegraphendienst auf.

Erfordernisse: Schweizerbürger, Alter im Eintrittsjahr wenigstens 17 Jahre. Die Bewerber sollen womöglich eine Verkehrs- oder Handelsschule besucht haben, wenigstens aber über Sekundar- oder gleichwertige Bildung verfügen mit ergänzten Kenntnissen in Geographie, Vaterlandskunde und einer zweiten Amtssprache. Die Kandidaten haben eine Aufnahmeprüfung zu bestehen und sich später durch einen Vertrauensarzt untersuchen zu lassen.

Handschriftliche Anmeldungen mit allen Schul- und gegebenenfalls mit Berufszeugnissen sowie dem Geburts- und Heimatschein sind bis zum 31. Oktober 1962 zu richten: für Postlehrstellen an eine der Kreisdirektionen Genf, Lausanne, Bern, Neuenburg, Basel, Aarau, Luzern, Zürich, St. Gallen, Chur oder Bellinzona; für Telegraphenlehrstellen an eine der Kreisteledirektionen Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, Olten, Rapperswil (SG), St. Gallen, Sitten, Thun, Winterthur oder Zürich.

Weitere Auskünfte, so auch über die Löhne, können bei den genannten Direktionen eingeholt werden.

Generaldirektion PTT

896

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	35
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.08.1962
Date	
Data	
Seite	231-240
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 811

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.